



Ilustre Municipalidad de  
La Serena

LA SERENA,

17 FEB. 2016

DECRETO Nº 766

**VISTOS Y CONSIDERANDO:**

El Decreto Alcaldicio Nº 761, de fecha 17 de Febrero de 2016, mediante el cual se otorga una subvención a **Deportes Unión Compañías**; el Certificado de fecha 05 de Febrero de 2016, emitido por el Secretario Municipal de la I. Municipalidad de La Serena y la Comisión de Subvenciones, el cual señala que mediante Sesión Ordinaria Nº 1016, de fecha 29 de Enero de 2016, se acordó otorgar una subvención a **Deportes Unión Compañías**; la Solicitud de Subvención realizada por **Deportes Unión Compañías**; la Ficha Subvenciones y Aportes de la I. Municipalidad de La Serena; los Certificados de Inscripción de Personas Jurídicas Receptoras de Transferencias y Certificado de vigencia, de fecha 04 de Febrero de 2016, emitido por el Secretario Municipal de la I. Municipalidad de La Serena; Certificado de Vigencia y Directorio de fecha 04 de Marzo de 2014, emitido por el Instituto Nacional de Deportes; el Acuerdo del Concejo Comunal de La Serena, adoptado en Sesión Ordinaria Nº 639 de fecha 1º de Abril de 2009; el Decreto Alcaldicio Nº 1639/09, de fecha 05 de Mayo de 2009, que aprueba Ordenanza sobre Subvenciones y Aportes de la Ilustre Municipalidad de La Serena; el Decreto Alcaldicio Nº 1677/09, de fecha 11 de Mayo de 2009; la Ley Nº 19.880, que establece Bases de los Procedimientos Administrativos que rigen los actos de los Organos de la Administración del Estado; la Ley Nº 18.695 Orgánica Constitucional de Municipalidades; la Ley Nº 18.575 Orgánica Constitucional de Bases Generales de la Administración del Estado, y en uso de las atribuciones propias de mi cargo:

**DECRETO:**

- 1.- **APRUÉBESE** el Convenio suscrito con fecha 17 de Febrero de 2016, entre **DEPORTES UNIÓN COMPAÑÍAS**, R.U.T. Nº 65.076.362-9, representado por don **MAURICIO RIVERA OLIVARES**,  
a y  
la **ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LA SERENA**; representada por su Alcalde, don **ROBERTO JACOB JURE**, mediante el cual se otorga una subvención de \$ 6.000.000.- (Seis millones de pesos), para la participación en Campeonato Nacional de Tercera División B con Clubes Deportivos de la tercera a décima región.
- 2.- **NOTIFÍQUESE** al representante personalmente o por carta certificada.
- 3.- **IMPUTACIÓN PRESUPUESTARIA:** "215-24-01-999-001 Cuentas por pagar Transferencias Corrientes al Sector Privado, Otras Transferencias al Sector Privado, Subvenciones y Fondos Concursables". Área de Gestión 4-13-13 Programas Sociales, Subvenciones".

Anótese, publíquese, cúmplase y archívese en su oportunidad.



**LUCIANO MALUENDA VILLEGAS**  
SECRETARIO MUNICIPAL



**ROBERTO JACOB JURE**  
ALCALDE DE LA SERENA

**Distribución:**

- Deportes Unión Compañías
  - Dideco
  - Secretaría Municipal
  - Departamento de Finanzas
  - Dirección de Administración y Finanzas
  - Contraloría Interna
  - Asesoría Jurídica
  - Oficina de Partes
- RJ/JLMV/MPVV/acc



Ilustre Municipalidad de  
La Serena

## CONVENIO DE EJECUCIÓN DE PROYECTO SUBVENCIÓN

**ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LA SERENA**

**Y**

**DEPORTES UNIÓN COMPAÑÍAS**

En La Serena, a 17 de Febrero de 2016, entre la **ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LA SERENA**, persona jurídica de derecho público RUT N° 69.040.100-2, representada según se acreditará, por su alcalde don **ROBERTO JACOB JURE**, chileno, casado, técnico agrícola, cédula nacional de identidad ambos domiciliados para estos efectos en calle Arturo Prat número 451, La Serena, por una parte y la organización denominada **DEPORTES UNIÓN COMPAÑÍAS**, R.U.T. N° 65.076.362-9, cuya personería jurídica se encuentra inscrita en el Instituto Nacional de Deportes, con el N° 401867-2, de fecha 04 de Noviembre de 2013, representada por don **MAURICIO RIVERA OLIVARES**, con . . ., con . . ., La Serena, en su calidad de beneficiario de una subvención otorgada por la Municipalidad de La Serena, vienen en convenir lo siguiente:

**PRIMERO:** El Concejo Comunal de La Serena, acordó en Sesión Ordinaria N° 1016, efectuada el 29 de Enero de 2016, otorgar una subvención de \$ **6.000.000.-**, en beneficio de **DEPORTES UNIÓN COMPAÑÍAS**, para la participación en Campeonato Nacional de Tercera División B con Clubes Deportivos de la Tercera a la Décima Región. Por su parte, el Alcalde autorizó la referida subvención mediante Decreto Alcaldicio N° **761, de fecha 17 de Febrero de 2016.**

**SEGUNDO:** En cumplimiento de dicho acuerdo, la Municipalidad de La Serena, representada por su Alcalde don **ROBERTO JACOB JURE**, viene en otorgar a **DEPORTES UNIÓN COMPAÑÍAS**, una subvención por un monto de \$ **6.000.000.- (Seis millones de pesos)**, para la participación en Campeonato Nacional de Tercera División B con Clubes Deportivos de la Tercera a la Décima Región.

**TERCERO:** Por su parte, **DEPORTES UNIÓN COMPAÑÍAS**, se compromete a destinar el total de los fondos para financiar los gastos señalados en la cláusula anterior, debiendo rendir cuenta de la inversión, ante el Departamento de Finanzas, para ser revisado luego por la Dirección de Control Interno Municipal, en un **plazo máximo de 30 días corridos a contar de la fecha de término del proyecto, dentro del presente año calendario**, de acuerdo a lo prescrito en los artículos 14 y 16 de la Ordenanza sobre Subvenciones y Aportes de la Municipalidad de La Serena, aprobada por Decreto Alcaldicio N° 1639/09 de 05 de Mayo de 2009.

**CUARTO:** La supervisión de la ejecución del proyecto para el cual se otorga la subvención de que trata el presente convenio, será responsabilidad de la Dirección de Desarrollo Comunitario.

**QUINTO:** Déjese establecido que **DEPORTES UNIÓN COMPAÑÍAS**, no tiene rendiciones pendientes ni ha sido beneficiario con otros aportes o subvención dentro del presente año, requisitos que han sido comprobados y certificados por la comisión destinada a evaluar las solicitudes de subvención y cuyos integrantes han sido designados por Decreto Alcaldicio N° 114, de 13 de Enero de 2014.


**SEXTO:** La Organización **DEPORTES UNIÓN COMPAÑÍAS**, se encuentra inscrita en el Registro Municipal de Personas Jurídicas Receptoras de Transferencias con el N° 863 del 04 de Marzo de 2014.

**SÉPTIMO: Personería.** La personería de don **ROBERTO JACOB JURE** para representar a la Municipalidad de la Serena, consta en el Decreto Alcaldicio N° 3757/12, de fecha 6 de Diciembre de 2012. La personería de don **MAURICIO RIVERA OLIVARES**, para representar a **DEPORTES UNIÓN COMPAÑÍAS**, consta en el Certificado de fecha 04 de Marzo de 2014, emitido por el Instituto Nacional de Deportes.

Leído el presente convenio, las partes ratifican el contenido de sus cláusulas y firman en señal de aceptación.

  
**MAURICIO RIVERA OLIVARES**  
**DEPORTES UNIÓN COMPAÑÍAS**



  
**ROBERTO JACOB JURE**  
**ALCALDE DE LA SERENA**



  
**LUCIANO MALUENDA VILLEGAS**  
**SECRETARIO MUNICIPAL**

Distribución:

- Interesado
  - Dideco
  - Dirección de Administración y Finanzas
  - Departamento de Finanzas
  - Contraloría Interna
  - Asesoría Jurídica
  - Oficina de Partes
- R.J/LM/MPV/jacc